

## A FID/II MUNKABIZOTTSÁG

### 1. A MUNKABIZOTTSÁG LÉTREJÖTTE, TEVEKENYSÉGI TERÜLETE

A FID/II munkabizottságát /FID/II Study Committee; Information for Industry = az ipar tájékoztatása/ 1959-ben hozták létre, majd 1967-ben átszervezték.

Tevékenységét döntően az ipari orientáltság határozza meg. Olyan, a tudományos, műszaki és egyéb jellegű információkkal kapcsolatos kérdésekkel foglalkozik, amelyek megoldása az ipar fejlődése szempontjából jelentős lehet. Nem tesz különbséget e munkájában az információ dokumentált vagy nem-rögzített formája között, valamint az információval kiszolgáló ipari terület különböző felosztásai /ágazat, a termelés volumene, a foglalkoztatott munkaerők száma/ szerint sem.

A kormányzat szerepe az ipar tájékoztatásában című témakörben megtartott szemináriumon /Government responsibilities in information for industry. Jouy-en-Josas. 1970/, amelyet az OECD /Organization for Economic Co-operation and Development = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet/ rendezett, az Egyesült Királyság technológiai minisztere erről a tevékenységi területről, az ipar tájékoztatásáról szólva jelentette ki, hogy az ezzel a problémával foglalkozó szakemberek többségének véleménye szerint a hetvenes években az információk a legértékesebb nemzeti és nemzetközi erőforrások szintjére emelkednek.

A munkabizottság általános célkitűzése: elősegíteni az információk gazdasági erőforrássá alakulását. Ezzel foglalkozva három jelentős vizsgálódási területet emelnek ki:

az ipar részére információkat nyújtó tájékoztatási szolgáltatások szervezete és működése;

az ipar tudományos, műszaki, kereskedelmi, gazdasági, társadalmi és vezetési információs igényei;

az ipart érdeklő információs források és dokumentációs központok.

A munkabizottság e három területen tevékenységét minden olyan ismeretre kiterjeszti, amelynek alkalmazása elősegíti új technológiai módszerek és eljárások bevezetését, a termelékenység emelkedését, valamint a gazdasági növekedést. A műszaki /technical/ információk körébe tartozóknak értik a technológiai, piaci, gazdasági és pénzügyi, szervezeti stb. információkat is.

## 2. A MUNKABIZOTTSÁG FELADATAI

A munkabizottság feladatai a következők:

a munkabizottság érdeklődési területéhez tartozó témakörökben tanulmányok és kutatási-fejlesztési tervzetek létrejöttének ösztönzése;

e területen az ismeretek és tapasztalatok nemzetközi cseréjének elősegítése;

az információs források, valamint a dokumentációs központok által nyújtott szolgáltatások, továbbá a felhasználók információigényei összhangjának kialakítására szolgáló módszerek tanulmányozása és tökéletesítése;

az ipar részére jelentőséggel bíró információk forrásaihoz könnyebb hozzáférési lehetőségek kialakítása;

ezeknek az információknak tanulmányozása, majd később átadásuk is;

az információk ipari hasznosításának tanulmányozása, tökéletesebbé tételének elősegítése;

az ipari területen dolgozó tájékoztatási szakemberek oktatásának tanulmányozása és ösztönzése;

együttműködés a többi FID munkabizottsággal a közös érdeklődésre számot tartó területeken;

együttműködés kialakítása a fenti területeken működő nemzetközi szervezetekkel;

### 3. A MUNKABIZOTTSÁG TAGSÁGA, SZERVEZETE

A munkabizottság elnöke: Kjeld KLINTØE, a dán műszaki tájékoztatói szolgálat /Dansk Teknisk Oplysningstjeneste/ igazgatója. A munkabizottság tagjai: Ausztria, Belgium, Csehszlovákia, Dánia, Finnország, Hollandia, Izrael, Egyesült Királyság, Japán, Kanada, Lengyelország, Magyarország, NDK, NSZK, Norvégia, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, USA, Dél-Afrika, valamint az UNIDO /United Nations Industrial Development Organization = ENSZ Iparfejlesztési Szervezete/.

A munkabizottság az információk források felismerése lehetséges módszereinek tökéletesítésére, a vállalatokhoz és a vállalatokon belül áramló információ szervezetének megjavítására, valamint az információ felhasználásának elősegítésére törekedve több területen végzett és végez konkrét munkát. Szervezeti felépítése ennek megfelelően alakult ki.

A bizottság keretében létrejött:

egy albizottság /Effective means of communicating scientific and technical information to industry = a tudományos és műszaki információknak az ipar számára történő szolgáltatásában hatásosan alkalmazható módszerek/, négy alcsoporttal, melyek feladatköre:

az információ terjesztése;

a belső információáramlás;

a vezetés motiválása;

a felhasználók igényeinek tanulmányozása,

két, kiadványok szerkesztésével foglalkozó munkacsoport:

National Technical Information Services - Worldwide Directory /Országos Műszaki tájékoztatói szolgálatok - az egész világra kiterjedő címtár/;

Technical Journals for Industry /Műszaki folyóiratok az ipar céljaira/.

#### 3.1 Az albizottság

Az albizottság közelebbi feladata a tudományos és műszaki tájékoztatói módszereinek összegyűjtése, vizsgálata és elemzése, elsősorban az ipari vállalatokhoz és a vállalatokon belül áramló információk szemszögéből, különös tekintettel a tájékoztatói hatékonyságának tökéletesítésére irányuló módszerekre. E célkitűzés indoklása a következőkben foglalható össze:

a gazdasági növekedés kulcsa az ipari termelés fejlődése;

ez a fejlődés jelentős mértékben függ attól, hogy a vállalatok mennyire képesek a már meglévő ismereteket felhasználni;

a tájékoztatási központok az ipari vállalatoknak az információk szolgáltatásával jelentős segítségére lehetnek.

Feladatuk eredményes ellátásához azonban szükséges az információk előzetes feldolgozása, válogatása, kritikai értékelése és nem elegendő az ipar céljaira nyújtott tájékoztatásban csak a dokumentált információforrásokat figyelembe venni.

A felkérésre kidolgoztatott vagy begyűjtött esettanulmányokon alapuló vizsgálatok eredményét a terv szerint szabadlapos szolgáltatás formájában adják ki.

### 3.2 A National Technical Information Services - Worldwide Directory munkacsoport

A munkacsoport feladata az országos műszaki tájékoztatási szolgálatok adatait közlő címtár összeállítása és anyagának rendszeres gondozása. A címtár harmadik kiadásában 131 ország 149 országos jellegű tájékoztatási szervezetének adatait közlik.

Éz a kiadvány lehetővé teszi, hogy az egyes országokat nem ismerők számára a tudományos és műszaki tájékoztatás jól ismert csatornáin kívül /országos és nemzetközi tudományos egyesületek, folyóiratok és egyéb kiadványok/ az ipari tájékoztatás részére igen jelentős műszaki tájékoztatás egyéb csatornáin is könnyen fellelhetők és kialakíthatók legyenek. Ennek érdekében a kiadványban a megnevezésen, címen és egyéb fontos adatokon kívül a vonatkozó tájékoztatási szolgáltató központ közli tevékenységi körük rövid leírását is.

### 3.3 A National Lists of Technical Journals for Industry munkacsoport

Az egyes országok műszaki folyóiratait ismertető kiadványsorozat kiadásának célja, hogy az ipari tájékoztatási szervek elé tárja a műszaki folyóiratok választékát, és így azok a részükre legmegfelelőbbre fizethessenek elő. Olyan folyóiratokkal foglalkozik csak, amelyek elsődlegesen az ipar igényeit elégítik ki és előfizethetők.

Minden tudományos, műszaki és gazdasági folyóiratot ismertet azonban, amely az iparban dolgozók érdeklődésére számot tarthat, tekintet nélkül a folyóirat szintjére.

A kiadványban megtalálható a folyóirat címe /szükség esetén angol fordításban is/, valamint a fontosabb kiadási adatok. A folyó-

irat fő profilját deszkriptorokkal fejezik ki. A közölt anyag jelle-  
gére vonatkozóan hat különböző kategóriát különböztetnek meg:

- eredeti cikkek;
- nem eredeti cikkek;
- áttekintések, jelentések;
- referátumok, bibliográfiai jeladás;
- hírek, eseménynaptárak;
- hirdetések.

Megadják a fenti kategóriákban közölt anyag százalékos megoszlá-  
sát is a vizsgált folyóiratban.

Osztályozzák a folyóiratokat a lehetséges olvasói csoportok  
szempontjából is:

- vezető;
- tudós;
- mérnök;
- technikus, valamint
- egyéb kategóriákat

emelve ki.

Indikációt adnak arra nézve is, hogy a folyóirat elsődlegesen  
mely társadalmi tevékenységi területtel foglalkozik, mely területen  
használható. A megkülönböztetett kategóriák:

- kutatás;
- fejlesztés - tervezés;
- termelés;
- üzemelés.

Az ismertetett országok száma már 20 fölött van, közöttük talál-  
ható Magyarország is.

#### 4. KONFERENCIÁK TARTÁSA, NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS

A munkabizottság 1969. október 21-22-én Rómában konferenciát rendezett a Tudományos és műszaki információk átadása az iparnak /Communication of Scientific and Technical Information for Industry/ címmel. Anyagát a FID 463.sz. kiadványa ismerteti.

A munkabizottság elnöke személyében együttműködik a FID/DC /Developing Countries = fejlődő országok/ bizottsággal.

Az elnök képviselte a FID-et a már említett OECD szemináriumon is.

A bizottság együttműködik az UNIDO-val.

Schiff Ervin

Összeállítva az

1968. szeptember, Moszkva

1968. november, Párizs

1969. október, Róma

1970. szeptember, Buenos Aires

konferenciákon és szimpóziумokon elhangzott, a FID/II tevékenységét tárgyaló előadások és beszámolók alapján.

The FID/II Committee

The FID/II /Information for Industry/ Committee was constituted more than ten years ago. Its establishment and activity is based on the recognition that economic development is basically promoted by the development of industry which - on the other hand - depends considerably on the extent of access industry has to already existing knowledge and on the utilization of scientific information.

The Committee deals with problems concerning information - dissemination in industry, technical information in its interpretation covers also commercial, economic, social and managerial information. It investigates organizations with information services for industry, their activities and services, the information needs of industry as well as the potential information sources of industry. Its projects include the analysis of the most appropriate methods applicable in industrial information.

Two series are sponsored and published by the Committee:

- National Technical Information Services - Worldwide Directory. Describes 148 organizations of national character in 131 countries.
- Technical Journals for Industry. Each publication in this series lists the scientific and technical journals of a certain country with their most significant data, subject fields, etc. Hungary is also among the countries already processed.

The FID/II has members from 18 countries /including Hungary/ and from UNIDO. Its Chairman: Kjeld KLINTØE, Director of the Dansk Teknisk Oplysningstjeneste /Danish Technical Information Service/.

Рабочий Комитет МФД/ИП

Рабочий Комитет МФД/ИП (Информация для промышленности) работает более 10 лет. Причиной его создания и содержания является сознание того, что экономическому росту способствует развитие промышленности, которое в свою очередь в значительной степени зависит от возможностей промышленности получать доступ к имеющимся сведениям, использовать таковые.

Рабочий Комитет проводит деятельность, связанную с вопросами распространения информации в промышленности, причем причисляет к технической информации и коммерческую, экономическую, общественно-политическую информацию и информацию для руководящих кадров. Рассматриваются организации представляющие промышленности информацию, их функционирование, услуги, информационные потребности промышленности, а также возможные источники промышленной информации. Занимается Рабочий Комитет также и методами, могущими быть эффективно использованными в промышленной информации.

МФД/ИП редактирует и выпускает два издания.

Одним из них является National Technical Information Services - Worldwide Directory (Государственные технические информационные службы - список адресов по всему миру), содержащее сведения о 148 государственных информационных организаций 131 страны.

Другое - Technical Journals for Industry (Технические журналы для промышленности) является серийным изданием. Отдельные выпуски этой серии сообщают главные сведения о научных и технических журналах той или иной страны, профиля этих журналов. В число уже обработанных стран вошла и Венгрия.

По профилю своей деятельности Рабочий Комитет сотрудничает с международными организациями.

Членами Рабочего Комитета являются 18 стран (в том числе Венгрия) и УНИДО. Председатель Рабочего Комитета - Келд КЛИНТОЕ, директор технической информационной службы (Dansk Teknisk Oplysningstjeneste).

= =



Das FID/II Arbeitskomitee

Das FID/II Arbeitskomitee /Information for Industry/ funktioniert seit mehr als einem Jahrzehnt. Seine Errichtung und Aufrechterhaltung ist durch die Erkenntnis begründet, dass das Wirtschaftswachstum grundlegend von der Entwicklung der Industrie bestimmt wird und diese in bedeutendem Mass davon abhängt, wie die Industrie die bereits vorliegenden Kenntnisse erlangen und verwenden kann.

Das Arbeitskomitee befasst sich mit Fragen der Verbreitung von Informationen in der Industrie und in seiner diesbezüglichen Arbeit betrachtet es die den Handel, die Wirtschaft, die Gesellschaft und die Leitung betreffenden Informationen ebenfalls als zur technischen Information gehörende Gebiete. Es untersucht die die Industrie mit Informationen beliefernden Organisationen und deren Arbeit und Dienstleistungen sowie den Informationsbedarf und die in Betracht kommenden Informationsquellen der Industrie. Es befasst sich mit den effektiv anwendbaren Methoden der Informierung der Industrie.

Das Arbeitskomitee betreut und veröffentlicht zwei Publikationen.

Eine besteht aus dem National Technical Information Services - Worldwide Directory /Nationale technische Informationsdienste - ein die ganze Welt erfassendes Adressbuch/, das 148 nationale Informationsorganisation von 131 Ländern vorführt und beschreibt.

Die andere Publikation, Technical Journals for Industry /Technische Zeitschriften für die Industrie/ erscheint in einer Reihe. Je ein Heft der Reihe enthält die wesentlichsten Angaben der wissenschaftlichen und technischen Zeitschriften des beschriebenen Landes, mit einer Zusammenfassung des jeweiligen Zeitschriftenprofils. Unter den bereits bearbeiteten Ländern ist auch Ungarn vorzufinden.

Das Arbeitskomitee kooperiert in den Themenkreisen seines Tätigkeitsfeldes mit internationalen Organisationen.

Es gehören 18 Länder /auch Ungarn/ und UNIDO als Mitglieder zum Arbeitskomitee. Sein Vorsitzender ist Kjeld KLINTØE, Direktor des Dansk Teknisk Oplysningstjeneste /Dänischen Technischen Informationsdienstes/.

: : :